NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1643/2006

ze dne 7. listopadu 2006,

kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování pomoci při vývozu produktů z odvětví hovězího a telecího masa, které mohou při dovozu do třetí země podléhat zvláštnímu zacházení

(kodifikované znění)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem [1], a zejména na čl. 29 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2931/79 ze dne 20. prosince 1979 o poskytování pomoci při vývozu zemědělských produktů, které mohou podléhat zvláštnímu zacházení při dovozu do určité třetí země [2], a zejména na čl. 1 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (EHS) č. 2973/79 ze dne 21. prosince 1979, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování pomoci při vývozu produktů z odvětví hovězího a telecího masa, které mohou při dovozu do třetí země podléhat zvláštnímu zacházení [3] bylo několikrát podstatně změněno [4]. Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti by mělo být uvedené nařízení kodifikováno.

(2) Spojené státy americké použijí zvláštní zacházení při dovozu ročního množství 5 000 tun hovězího a telecího masa původem ze Společenství, pokud toto maso splňuje některé požadavky. Jedním z požadavků je, aby toto maso bylo opatřeno identifikačním osvědčením, které vydá vyvážející členský stát.

(3) Identifikační osvědčení jsou vydána pouze pro množství 5 000 tun, které může podléhat zvláštnímu zacházení. Je proto nezbytné stanovit povolení Komise před vydáním vývozní licence pro dané maso. Je rovněž vhodné nepoužít přípustnou odchylku stanovenou v čl. 8 odst. 4 nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty [5] pro množství, které převyšuje množství, pro které bylo osvědčení vydáno.

(4) Je nezbytné stanovit vzor identifikačního osvědčení a nezbytné postupy jeho používání.

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro hovězí a telecí maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Toto nařízení stanoví zvláštní prováděcí pravidla pro roční vývoz 5 000 tun čerstvého, chlazeného nebo zmrazeného hovězího a telecího masa původem ze Společenství do Spojených států amerických, které může podléhat zvláštnímu zacházení.

2. Maso podle odstavce 1 musí splňovat hygienické předpisy požadované v dovážející třetí zemi a musí pocházet ze zvířat poražených nejpozději dva měsíce před vývozním celním odbavením.

Článek 2

Při vývozním celním odbavení se identifikační osvědčení uvedené v článku 3 vydává na žádost žadatele při předložení vývozní licence vydané podle článku 12 nařízení Komise (ES) č. 1445/95 [6] a veterinárního osvědčení, které uvádí datum porážky zvířete, z něhož maso podle článku 12 uvedeného nařízení pochází.

Článek 3

1. Identifikační osvědčení je vystaveno v originále podle vzoru uvedeného v příloze I tohoto nařízení a alespoň v jednom opise.

---

[1] Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).
[2] Úř. věst. L 334, 28.12.1979, s. 8.
[3] Úř. věst. L 336, 29.12.1979, s. 44. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1234/2006 (Úř. věst. L 225, 17.8.2006, s. 21).
[4] Viz příloha II.
[5] Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 410/2006 (Úř. věst. L 71, 10.3.2006, s. 7).
[6] Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s. 35.

Toto osvědčení je vytištěno v anglickém jazyce na bílém papíře o formátu 210 × 297 mm. Každé osvědčení má vlastní pořadové číslo, které mu přidělí celní úřad uvedený v článku 4.

Vyvážející členský stát může vyžadovat, aby bylo osvědčení používané na jeho území vystaveno kromě anglického znění i v některém z jeho úředních jazyků.

2. Opisy jsou opatřeny stejným pořadovým číslem jako originál. Originál a opisy se vyplňují buď na psacím stroji nebo rukou. Pokud se vyplňují rukou, je nutné vyplnit je inkoustem a hůlkovým písmem.

Článek 4

1. Identifikační osvědčení a jeho opisy vydává celní úřad, ve kterém probíhá vývozní celní odbavení.

2. Celní úřad uvedený v odstavci 1 opatří originál osvědčení na místě k tomu vyhrazeném svým razítkem a předá toto osvědčení žadateli a opis si ponechá.

Článek 5

Členské státy přijmou veškerá nezbytná opatření ke kontrole původu i povahy produktů, pro které je identifikační osvědčení vydáno.

Článek 6

Nařízení (EHS) č. 2973/79 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze III.

Článek 7

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. listopadu 2006.

Za Komisi
Franco FRATTINI
místopředseda

PŘÍLOHA I

EUROPEAN COMMUNITIES

1 Exporter	2 Certificate No	**ORIGINAL**
3 Consignee	**CERTIFICATE OF IDENTITY EXPORT OF CERTAIN BEEF AND VEAL TO THE UNITED STATES OF AMERICA**	

NOTES

A. This certificate must be made out in one original and not less than one copy.

B. The original and at least one copy must be produced for certification to the customs office at which customs export formalities are completed.

C. The original must be produced to the customs authorities of the United States of America.

	4 Marks, numbers, number and kind of packages, description of goods	5 Gross weight	6 Invoice Nos
1		7 Net weight	
2	4 Marks, numbers, number and kind of packages, description of goods	5 Gross weight	6 Invoice Nos
		7 Net weight	

8 DECLARATION BY THE EXPORTER

The undersigned exporter declares that the goods described above conform to the provisions of Regulation (EC) No

At , on

(Signature)

9 CERTIFICATION BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE

Customs formalities for export to the USA, including Puerto Rico, of the goods covered by this certificate have been completed.

At , on

(Signature) (Stamp)

PŘÍLOHA II

Zrušené nařízení a jeho následné změny

Nařízení Komise (EHS) č. 2973/79 [1] (Úř. věst. L 336, 29.12.1979, s. 44)	
Nařízení Komise (EHS) č. 2077/80 (Úř. věst. L 202, 2.8.1980, s. 22)	
Nařízení Komise (EHS) č. 3582/81 (Úř. věst. L 359, 15.12.1981, s. 14)	
Nařízení Komise (EHS) č. 3434/87 (Úř. věst. L 327, 18.11.1987, s. 7)	Pouze článek 1
Nařízení Komise (ES) č. 1234/2006 (Úř. věst. L 225, 17.8.2006, s. 21)	

[1] Toto nařízení bylo také pozměněno čl. 18 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2377/80 (Úř. věst. L 241, 13.9.1980, s. 5), které bylo zrušeno nařízením (ES) č. 1445/95.

PŘÍLOHA III

SROVNÁVACÍ TABULKA

Nařízení (EHS) č. 2973/79	Toto nařízení
Článek 1	Článek 1
Článek 3	Článek 2
Článek 4	Článek 3
Článek 5	Článek 4
Článek 6	Článek 5
—	Článek 6
Článek 8	Článek 7
Příloha	Příloha I
—	Příloha II
—	Příloha III